



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF

PHILOLOGIAE



VOL. XXV

LUBLIN

2007

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
ISSN 0239-426X

EGZEMPLARZ OBOWIĄZKOW.
BIBLIOTEKA
UMCS
LUSZYN

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY

Ryszard Szczygieł

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Władysław Rudziński
AAA	PHYSICA	Karol I. Wysokiński
AI	INFORMATICA	Paweł Mikołajczak
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Maria Łanczont
C	BIOLOGIA	Teresa Jakubowicz
D	MEDICINA	Maria Majdan
DD	MEDICINA VETERINARIA	Zdzisław Gliński
DDD	PHARMACIA	Jolanta H. Kotlińska
E	AGRICULTURA	Marianna Warda
EE	ZOOTECHNICA	Mirosław Pięta
EEE	HORTICULTURA	Zenia Michalajć
F	HISTORIA	Małgorzata Willaume
FF	PHILOLOGIAE	Maria Woźniakiewicz-Dziadosz
G	IUS	Romuald Kmiecik
H	OECONOMIA	Urszula Wich
I	PHILOSOPHIA — SOCIOLOGIA	Zdzisław J. Czarnecki
J	PAEDAGOGIA — PSYCHOLOGIA	Stanisław Poppek
K	POLITOLOGIA	Alicja Wójcik
L	ARTES	Gabriela Rzechowska-Klauza



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF

PHILOLOGIAE



VOL. XXV

LUBLIN

2007

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
ISSN 0239-426X

RADA WYDAWNICZA SEKCJI

Prof. dr hab. HENRYK KARDELA (UMCS)
Prof. dr hab. LUDMIŁA KRASNOWA (Akademia Nauk Ukrainy)
Prof. dr hab. ISTVAN D. MOLNAR (Uniwersytet Debreczyński)

REDAKTOR TOMU

Prof. dr hab. MARIA WOŹNIAKIEWICZ-DZIADOSZ

RECENZENCI

Prof. dr hab. ANDRZEJ Z. MAKOWIECKI
Prof. dr hab. KAZIMIERZ WOLNY-ZMORZYŃSKI

OPRACOWANIE REDAKCYJNE

TERESA DUNIN

TŁUMACZENIE

na język angielski

Dr ANNA ZAGÓRSKA

PROJEKT OKŁADKI
I STRON TYTUŁOWYCH

JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD I ŁAMANIE SYSTEMEM $\text{\LaTeX} 2_{\epsilon}$

STANISŁAW KOSIOR

ISSN 0239-426X

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
20-031 Lublin, pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, tel. (0-81) 537-53-02 (kolportaż, fax), 537-53-04

DRUK: ZAKŁAD POLIGRAFII WYDAWNICTWA UMCS

<http://press.umcs.lublin.pl>

ANNALES
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA
LUBLIN — POLONIA

VOL. XXV

SECTIO FF

2007

Spis treści

Table of contents

LÁSZLÓ KÁLMÁN NAGY	
Węgierski romantyzm na tle literatury polskiej XIX wieku	7
Hungarian Romanticism and Polish literature of the 19th century	7
AGNIESZKA PRYMAK-LEWTAK	
Legenda wielkiego księcia Witolda w twórczości J. I. Kraszewskiego oraz w li- tewskiej i polskiej świadomości historycznej	19
The legend of Grand Duke Witold in the writings by J. I. Kraszewski and Lithuanian and Polish historic thought	19
STANISŁAW KRYŃSKI	
Powieść środowiskowa o artyście. Linie jej przemian w dwudziestoleciu	49
Novels on artist's development in social context. The course of changes in the inter-war period	49
STANISŁAW KRYŃSKI	
Wschód słońca w <i>Ferdydurke</i> . Gombrowicza dialog przekorny z Iwazzkiewi- czowym <i>Księżycem</i>	57
Sunrise in <i>Ferdydurke</i> . Gombrowicz's perverse dialogue with Iwazzkiewicz's <i>The Moon</i>	57
KATARZYNA GRZYB	
Kłopoty z symbolem w powieści	67
Problems with symbols in narrative prose	67
ALEKSANDRA CHOMIUK	
„Wielki strach” w kostiumie historii. Zapis lęków totalitarnych w powieściach <i>Ciemności kryją ziemię</i> Jerzego Andrzejewskiego i <i>Przybysz z Narbony</i> Juliana Strykowskiego	89
“Great fear” under the cloak of history. Images of totalitarian fears in the novels <i>Darkness Covers the World</i> by Jerzy Andrzejewski and <i>The Visitor from Narbona</i> by Julian Strykowski	89

EWA POŁCZYŃSKA	
O labiryntach Krzysztofa J. — bohatera powieści Jerzego Krzysztonia <i>Oblęd</i>	105
The labyrinths of Krzysztof J. — main character in Jerzy Krzysztoń's <i>Madness</i>	105
MAGDALENA CIURA	
Kolaże pamięci — czyli <i>Matka odchodzi</i> Tadeusza Różewicza	125
A collage of memories — that is — <i>Mother Dies</i> by Tadeusz Różewicz	125
WIĘNCZYŚLAW NIEMIROWSKI	
Obraz Irlandii w <i>Dzienniku irlandzkim</i> Heinricha Bölla (1957)	141
The picture of Ireland in Heinrich Böll's <i>Irish Diary</i> (1957)	141
MARIA WOŹNIAKIEWICZ-DZIADOSZ	
Powieść jako model do składania	149
Novel as a building-blocks model to assemble	149
ANNA TRYKSZA	
Rym i rytm. O funkcji wiersza w reklamie	159
Rhyme and rhythm; their function in advertisements	159
ANASTAZJA ŚNIECHOWSKA-KARPIŃSKA	
Bibliografia „Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska. Sectio FF (Philologiae)” za lata 1983–2003	171
Bibliography of “Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska. Sectio FF (Philologiae)” for the years 1983–2003	171
Recenzje. Polemiki. Sprawozdania	205